

# СОДЕРЖАНИЕ

6

Как выбрать моечную машину для производства /  
How to choose a component washing machine for the production



10

Зубофрезерные станки /  
Gear hobbing machines



16

Инновации, уважение к рынку, любовь к стране /  
Innovations, respect for the market, love of country

21

Лазерное упрочнение гильз цилиндров /  
Laser strengthening (hardening) of the cylinder barrels



28

ПРОМЫШЛЕННЫЕ РОБОТЫ ЗАВОЕВЫВАЮТ МИР /  
INDUSTRIAL ROBOTS CONQUER THE WORLD

30

ОТ ПЕРВОГО РОБОТА ДО НАШИХ ДНЕЙ /  
FROM THE FIRST ROBOT TO OUR DAYS



34

С ЧЕГО НАЧИНАТЬ РОБОТИЗАЦИЮ /  
HOW TO START ROBOTICS

Издатель  
ООО «ПРОМЕДИА»  
директор О. Фалина  
главный редактор  
М. Копытина  
выпускающий редактор  
Т. Карпова

дизайн-верстка  
С. Куликова  
руководитель проекта  
З. Сацкая  
менеджер  
по распространению  
Е. Ерошкина

Отдел рекламы:  
П. Алексеев, Э. Матвеев  
Е. Пуртова  
О. Стелинговская  
Н. Янковенко  
консультант  
В.М. Макаров  
consult-ritm@mail.ru

**АДРЕС: 101000, Москва, Милютинский пер., 18А, оф. 8**  
**т/ф (499) 55-9999-8 (многоканальный),**  
**e-mail: ritm@gardes mash.com, http://www.ritm-magazine.ru**

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникации (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС77-63556. Тираж 10 000 экз. Распространяется бесплатно. Перепечатка опубликованных материалов разрешается только при согласовании с редакцией. Все права защищены ©  
Редакция не несет ответственности за достоверность информации в рекламных материалах и оставляет за собой право на редакторскую правку текстов. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

**Flow**  
FlowWaterjet.com

35  
YEARS  
FLOW EUROPE



## Быстрая отдача от Ваших инвестиций!

К своему 35-летнему юбилею компания Flow — лидер в области технологий гидроабразивной резки — выпустила особую юбилейную серию, обеспечивающую высочайшую доходность вашего бизнеса.

**Серия 35 экономит ваши средства благодаря:**

ускоренному и упрощенному программированию с использованием объемных моделей;  
прочной и долговечной конструкции;  
самому эффективному насосу на рынке гидроабразивной резки;  
превосходному качеству с самого первого реза.

**★ LIMITED EDITION ★**

Специальная юбилейная цена, включающая пакет комплексного обслуживания на год



Все подробности о Серии 35:



[www.edition35.com](http://www.edition35.com)